

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969

6 DECEMBRE 1968

PROJET DE LOI

portant ratification de la convention du 14 août 1967 entre l'Etat belge et la Société Nationale des Chemins de fer belges en vue de la relance des activités de l'industrie de la construction du matériel roulant ferroviaire.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article premier.

Est ratifiée la convention intervenue le 14 août 1967 entre l'Etat belge et la Société Nationale des Chemins de fer belges en vue de la relance des activités de l'industrie de la construction du matériel roulant ferroviaire.

Art. 2.

§ 1^{er}. - La Société Nationale des Chemins de fer belges est autorisée à émettre, en Belgique ou à l'étranger, en monnaies belge ou étrangères, des emprunts pour un montant total effectif de 2.360.000.000. de francs, destinés à financer le coût de la construction des 3.575 wagons à marchandises que l'Etat, conformément à la convention dont question à l'article 1^{er}, prend à sa charge.

§ 2. - Le Roi est autorisé à adapter le montant total effectif des emprunts dont question au § 1^{er}, au coût réel de la construction pour l'ensemble des 3.575 wagons à marchandises.

(1) Voir:

Documents du Sénat:

147 (S. E. 1968) : Projet de loi.
40 (1968-1969) : Rapport.

Annales du Sénat:

5 décembre 1968.

Kamer van Volksvertegenwoordigen

ZITTING 1968-1969

6 DECEMBER 1968

WETSONTWERP

houdende bekrachtiging van de overeenkomst d.d. 14 augustus 1967 tussen de Belgische Staat en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen met het oog op de heropleving van de activiteit van de constructienijverheid voor rijdend spoorwagematerieel.

ONTWERP
DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

Eerste artikel.

Wordt bekrachtigd de overeenkomst op 14 augustus 1967 gesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen met het oog op de heropleving van de activiteit van de constructienijverheid voor rijdend spoorwagematerieel.

Art. 2.

§ 1. - De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wordt ertoe gemachtigd in België of in het buitenland, in Belgische of vreemde munt, leningen uit te schrijven voor een totaal wezenlijk bedrag van 2.360.000.000 frank tot financiering van de kostende prijs van de constructie der 3575 goederenwagens, die de Staat, overeenkomstig de overeenkomst waarvan sprake in artikel 1, te zijnen laste neemt,

§ 2. - De Koning wordt ertoe gemachtigd het totaal wezenlijk bedrag van de leningen vermeld in § 1, aan te passen aan de werkelijke kostende prijs voor de 3575 goederenwagens.

(1) Z<<.

Stukken van de Senaat:

147 (B. Z. 1968) : Wetsontwerp.
40 (1968-1969) : Verslag.

Handelingen van de Senaat:

5 december 1968.

Art. 3.

L'amortissement, les intérêts, les primes éventuelles et tous les frais généralement quelconques relatifs à ces emprunts, sont supportés par l'Etat,

Art. 4.

L'époque et les modalités d'émission des emprunts sont fixées par le Roi sur proposition du Ministre des Finances et du Ministre des Communications, la Société Nationale entendue.

Bruxelles, le 5 décembre 1968.

Le Président du Sénat,

Art. 3.

De aflossing, de interesten, de eventuele premies en alle kosten hoe ook betreffende deze leningen, worden gedragen door de Staat,

Art. 4.

Le periode en de modaliteiten van de uitgifte van deze leningen worden bepaald door de Koning, op de voordracht van de Minister van Financiën en van de Minister van Verkeerswezen, gehoord de Nationale Maatschappij],

Brussel, 5 december 1968..

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

De Secreterissen,

W. JORISSEN,
A. SNYERS D'ATTENHOVEN.
